

出國報告(出國類別：其他 )

## 中華及長榮航空雅加達場站作業檢查及 國際線航路查核

服務機關： 交通部民用航空局  
姓名職稱： 賴治民 約聘檢查員  
王海生 約聘檢查員

派赴國家： 印尼 雅加達  
出國期間： 99.11.08-99.11.11  
報告日期： 100.1.11.

# 目錄

壹、行程摘要.....	2
貳、國際航線航路查核.....	2
參、場站作業檢查.....	3
肆、心得及建議.....	10

壹、行程摘要：

日期	查核紀要
99年11月8日	中華航空 CI-751 台北 TPE-雅加達 CGK 國際航線航路查核。
99年11月9日	中華航空： (1)場站設施、人員、裝備以及委託代理商檢查； (2)航空器過境之停機坪作業檢查。
99年11月10日	長榮航空： (1)場站設施、人員、裝備以及委託代理商檢查； (2)航空器過境之停機坪作業檢查。
99年11月11日	長榮航空 BR-238 雅加達 CGK-台北 TPE 國際航線航路查核

貳、國際航線航路查核

※航班：華航 CI-751 (台北 TPE→雅加達 CGK)

一、班次資料：

- (一) 日期：99年11月08日。
- (二) 機型及機號：A-340-313(B-18806)。
- (三) 飛航組員：1)機長 劉肅宏，擔任 PF；2)副駕駛員 陳威戎，擔任 PM；  
3)含座艙長丁純駿等 10 位空服員。

二、查核結果：

- (一) 飛航組員個人裝備齊全，證照隨身攜帶且於有效期限內。
- (二) 飛行前之檢查、提示、起飛、離場、爬升等各階段均按標準作業程序

執行。

- (三) 隨機手冊及飛機上如適航證書及無線電證書等各項證明文件符合規定。
- (四) 航行中使用氣象雷達，並確實閃躲航路上如積雨雲之惡劣天氣。
- (五) 本次任務由機長劉肅宏主飛，飛機操控正常。
- (六) 雅加達機場當時天氣狀況良好，雅加達 25R 跑道 ILS 進場，程序熟練，速度保持穩定、落地點之掌握及觸地操控均正常。

※航班：長榮 BR-238 (雅加達 CGK→台北 TPE)

一、班次資料：

- (一) 日期：99 年 11 月 11 日。
- (二) 機型及機號：A747-400 (B-16405)。
- (三) 飛航及客艙組員：1)機長 LOVATTO T.PEIRO EMILIO，擔任 PF；  
2)副駕駛員盧志雄，擔任 PM；3)副駕駛員賴浩東坐觀察席；4)含座艙長蘇家葳等 10 位空服員。

二、查核結果：

- (一) 證照檢查日期仍於有效期限內。
- (二) 該機維護簽證紀錄檢查正常，該機無修護延遲改正項目，檢查正常。
- (三) 航行資料準備齊全，起飛前提示及安全提示詳盡，組員操作符合公司航務手冊及飛機操作手冊之規範，飛航組員間座艙資源良好。
- (四) 機載文件版期修訂及應攜帶文件檢查結果符合公司內部及國家法令規定。
- (五) 印尼航管引導相關航情之水平略低於本國航管單位，通話時有腔調且不甚清晰，惟飛航組員均能遵守航管指示，按程序導航飛機。

參、場站設施檢查

一、雅加達國際機場簡介

雅加達位於印尼爪哇島西北海岸，為印尼第一大城市和首都，面積約 661.52 平方公里，人口約 8792 萬人。雅加達國際機場全名為蘇加諾－哈達國際機場(印尼文:Bandar Udara Internasional Soekarno-Hatta)位於印尼首都雅加達以西 20 公里，於 1985 年 4 月開始營運，名字來源於印尼開國總統蘇卡諾和副總統穆罕默德·哈達。機場建築以印尼王宮為範本。因該機場包含長榮及中華航空公司在內，有 40 多家國際航空公司在此設站，故亦成為亞洲轉運中心之一。

## 二、場站設施查核：

### (一)參與人員：

單位	代表	職務名稱	備註
民航局	王海生	適航檢查員	負責機務作業查核。
	賴治民	航務檢查員	負責航務作業查核。
中華航空公司	黃志成	雅加達站 經理	含該站員工共 18 員。
長榮航空公司	吳崇奇	雅加達站 主任	含該站員工共 2 員。
PT. Garuda Angkasa	Didiet K.S Radityo	雅加達站 總經理	負責華航之當地航務 及地勤代理。
PT JAS	NAZRI OTHMAN	雅加達站 副總經理	負責長榮之當地航務 及地勤代理。

### (二) 中華航空公司印尼雅加達場站作業檢查：

#### 1.航班：

##### 1)客機(每日 2 班)：

##### (1)班次 CI-761/762 航段 TPE/CGK；

(2)班次 CI-679/680 航段 TPE/HKG/CGK；

(3)使用機型為 A330/A340/B747/B738。

2)貨機(每週 3 班)：

(1)班次 CI-5854/每週日 航段 CGK-KUL-TPE；

(2)CI-5856/每週二及四 航段 CGK-PEN-TPE；

(3)使用機型為 B744。

2.地勤代理：

Job Description 業務名稱	Ground Handling Agent 地勤代理
Flight Operation 航務作業	PT. Gapura Angkasa
Catering 空廚	ACS(Aerowisata Catering Service - Jakarta)
Cargo Operation 貨運作業	PT. Gapura Angkasa
Cabin Cleaning 艙內清潔	PT. Gapura Angkasa
Security 保安	PT. Gapura Angkasa
Baggage Service 行李裝載	PT. Gapura Angkasa
Passenger Service	PT. Gapura Angkasa
Maintenance 機務	GMF AeroAsia
Re-Fueling 加油作業	PT. PERTAMINA

3.緊急應變計畫：

1)場站辦公室備妥災害應變手冊，抽測人員了解通報程序。

2)檢視前述手冊內容，發現組織人事有異動而未修訂聯絡資訊，建議更新相關內容，並已立即改善。

3)辦公室佈告欄上貼有公司內部及機場相關單位之緊急通聯電話。

4.手冊與程序：

1)配合總公司數位化及資源節約政策要求，該站手冊可透過公司內部網

路搜尋取得，另於航機上均備有完整之航務手冊，機務技術手冊由機務隨機人員攜帶手提電腦與光碟備用。

- 2)該分公司參照國際航空運輸協會規範，依據公司政策、作業手冊及當地場站規定執行作業。
- 3)飛安公告可於民航局及該公司網站取得，簽閱查存最新通告，檢查符合規定。
- 4)各類技術文件均依各該公司技資室提供之清單資料及網際網路線上即時查詢系統為主，保持最新版本。
- 5)依技術手冊及公司手冊清單檢查手冊版期正常，檢查 CD ROM 電腦列印情況正常。

#### 5.安全資訊：

該公司外站每月定期召開會議並與代理商針對相關議題討論，各項安全通告於收到後，機場經理立即以 e-mail 傳達該公司各部門人員及代理商知悉。

#### 6.保安程序：

- 1)航機出境清艙檢查紀錄，均依規定填寫及保存。
- 2)航站配有安檢人員於機邊監控人員進出入航機。

#### 7.航務作業：

- 1)航務採集中簽派，電腦飛行計畫資料由總公司製作傳至該站，載重平衡表及裝卸表係由該站華航作業人員準備資料交 PT Gapura Angkasa 授權人員製作，會同前項文件由相關人員傳遞至飛航組員簽收使用，並協助申請放行。
- 2)相關飛航文件均依法規規定保留三個月以上。

#### 8.資格與訓練：

- 1)該站華航及其代理公司相關作業人員均完成各項專業訓練。
- 2)抽查維護訓練紀錄及年度複訓符合規定。

#### 9. 機坪作業：

1)觀察 CI-751 班機之地勤作業，均符合規定及要求，機場設施良好。

2)油料分析報告由 PERTAMINA Oil & Gas Company 每日提供，飛機油料含水測試由機務人員不定期抽樣檢查，並有紀錄可查。

#### 10.作業裝備：

使用之輪檔、拖車、拖桿、油拴車、滾帶車、清廁車及滅火器等地勤裝備，觀察其功能運作皆正常。

#### 11.自我督察：

該外站按華航自我督察計畫執行內部查核，不定期執行停機坪作業及飛機安全抽查，檢視客服、貨服、機坪、機務、航務及保安各項第一級自我督察(First Level Safety Audit)紀錄，抽檢之紀錄留存完整。

#### 12.飛機簽放：

維修簽放分客機及貨機航班 2 部份，客機由公司機務經理伍朝成及機務代表徐成煜負責過境檢查及適航簽放任務，另貨機則委由維修代理公司 GMF AeroAsia 執行適航簽放，華航人員現場督導，查核授權簽放人員資格、訓練合於規定。

#### 13.器材裝備：

1)各類工作及記錄文件保存均符合該公司現行 GMM 規定，檢查維護紀錄保存情況正常。

2)因採用 Pool Parts 制度，故於該站僅有少數輪胎及油品等備料，檢查庫存零件、PME、滑油/液壓油等儲存環境溫溼度符合規定。

### (三) 長榮航空公司印尼雅加達場站作業檢查：

#### 1.航班：

##### 1)客機(每日 1 班)：

(1)班次 BR-237/238/每週一~五、日 航段 TPE/CGK；

(2)使用機型為 B74E/B777/A332。

##### 2)貨機(每週 1 班)：



(1)班次 BR-6236/每週一 航段 CGK -TPE ；

(2)使用機型為 MD11F 。

## 2.地勤代理：

Job Description 業務名稱	Ground Handling Agent 地勤代理
Flight Operation 航務作業	PT. JAS
Catering 空廚	ACS(Aerowisata Catering Service - Jakarta)
Cargo Operation 貨運作業	PT. JAS
Cabin Cleaning 艙內清潔	PT. JAS
Security 保安	PT. JAS
Baggage Service 行李裝卸	PT. JAS
Passenger Service 乘客	PT. JAS
Maintenance 機務維修	PT. JAES
Re-Fueling 加油作業	PT. PERTAMINA

## 3.緊急應變計畫：

緊急應變作業係配合雅加達(CGK)國際航空站緊急應變作業程序及公司相關文件辦理，並將各項聯絡電話置於特定位置，以便立即使用。

## 4.手冊與程序：

- 1)配合該公司數位化及資源節約政策，該站可透過公司內部網路搜尋取得手冊資訊，惟囿於頻寬限制，網頁開啟速度稍慢。
- 2)該站參照國際航空運輸協會規範，依據公司政策、作業手冊及當地場站規定執行作業規範。

## 5.安全資訊：

除作業現場之各項飛安公告外，主管機關及航安室所發各項安全通告採電子傳遞方式陳閱文件。

## 6.保安程序：

- 1)航機出境清艙檢查紀錄，均依規定填寫及保存。

2) 航站配有安檢人員於機邊監控人員進出入航機。

7. 航務作業：

1) 航務採集中簽派，電腦飛行計畫資料由總公司製作傳至該站，載重平衡表及裝卸表係由該站長榮作業人員製作後會同前項文件由 PT. JAS 人員傳遞至機組飛航人員簽收使用。

2) 相關飛航文件均依法規規定保留三個月以上。

8. 資格與訓練：

1) 該站長榮航空及其代理商之各類作業人員均完成各項專業訓練，裝載作業由貨運作業人員兼施。

2) 抽查維護訓練紀錄(複訓)符合規定。

9. 機坪作業：

觀察 BR-231/232 班機之地勤作業，均符合規定及要求，機場設施良好。

10. 作業裝備：

使用之輪檔、拖車、拖桿、油拴車、滾帶車、清廁車及滅火器等狀況，一切正常。

11. 自我督察：

該外站按長榮自我督察計畫執行內部查核，不定期執行停機坪作業及飛機安全抽查，檢視客服、貨服、機坪、機務、航務及保安各項第一級自我督察(First Level Safety Audit)紀錄，紀錄留存完整，整體結果滿意。

12. 飛機簽放：

1) 長榮航空該站機務代表為潘良傑工程師，負責每週 6 班客機及 1 班貨機之過境檢查及適航簽放任務。

13. 器材裝備：

1) 油料分析報告由 PERTAMINA Oil & Gas Company 每日提供，飛機油料含水測試由機務人員不定期抽樣檢查，並有紀錄可查。

2) 因採用 Pool Parts 制度，該站僅有少數輪胎及油料等備料，檢查庫存零件、PME、滑油/液壓油等儲存環境溫溼度符合規定。

14. 手冊：

- 1)手冊以電子檔版本為主，該站每月自行檢視一次，以保持最新之版本備用。
- 2)抽測作業人員使用網路查尋民航相關法規及公司各類手冊之能力皆能查詢及列印，情況正常。
- 3)檢查代理公司保管之相關手冊，均有列冊管制，版期皆為最新版本。
- 4)飛安公告可於民航局及該公司網站取得，簽閱查存最新通告，檢查符合規定。
- 5)各類技術文件均依各該公司技資室提供之清單資料及網際網路線上即時查詢系統為主，保持最新版本。
- 6)依技術手冊及公司手冊清單檢查手冊版期正常，檢查 CD ROM 電腦列印情況正常。

#### 肆、心得及建議

透過本次查核作業，可以充分瞭解目前兩家國籍航空公司於該站之整體營運概況，同時由相互的討論與意見交換，可以彼此了解，並發現未來可能面臨之問題以及相關因應之道。

綜整最後評估分析，並比較兩家航空公司運作管理之優缺點，例如：手冊管制、人員組織編制及訓練資格管理等，皆已提出相關意見供該站主管研議參考。